

VPRAŠANJA V VPRAŠALNIKU: VEČ INFORMACIJ

INDIVIDUALNI OBRAZEC

1 Podatki iz matičnega registra in osebni status

Vprašanje 1.1 Sorodstveno razmerje ali sobivanje z referenčno osebo

- Otroci so razvrščeni kot taki, če jih priznava referenčna oseba in/ali njen zakonec/partner v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti.
- Sorodniki zakonca/partnerja v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti referenčne osebe morajo izbrati način, ki se nanaša na ustrezno sorodstveno razmerje, tudi če je zakonec/partner v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti referenčne osebe je umrl ali ne živi v stanovanju (ali ga ne uporablja med letom).
- Sorodniki referenčne osebe in zakonca/partnerja v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti, ki niso omenjeni v odgovorih (stric ali nečak referenčne osebe ali zakonca/partnerja v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti itd.), morajo izbrati "Drug sorodnik referenčne osebe ali zakonca/partnerja v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti z referenčno osebo".
- Osebe, ki niso v sorodstvenem razmerju z referenčno osebo in zakoncem/partnerjem v civilni zakonski zvezi/partnerski skupnosti, morajo izbrati "Druga oseba, ki ni v partnerskem, sorodstvenem ali pripadnostnem razmerju", na primer službeno osebje (gospodinjski pomočniki, družinski delavci), ki živi v stanovanju (ali ga uporablja med letom).

OBR. 4 Partner referenčne osebe (partnerska skupnost)

Oseba, ki živi v paru z referenčno osebo, bodisi da gre za par, ki ga sestavljata osebi različnih spolov kot tudi za istospolni par (ki nista v partnerski zvezi v skladu z Zakonom št. 76 z dne 20. maja 2016, alineje 1-35 1. člena).

OBR. 5 Sin/hči osebe [IME IN PRIIMEK] in zakonca/civilno poročene osebe/zunajzakonskega partnerja

Otroke je treba razvrstiti na ta način ("Sin/hči osebe [IME IN PRIIMEK] in zakonca/civilno poročene osebe/zunajzakonskega partnerja"), če oba starša živijo v stanovanju (ali ga uporabljajo med letom).

Vprašanje 1.2 Ali je partnerska skupnost registrirana na občini v skladu z Zakonom št. 76 z dne 20. maja 2016 alineje 36 - 65, ki urejajo zunajzakonsko skupnost?

V skladu z Zakonom št. 76 z dne 20. maja 2016 (36. in 37. odstavek 1. člena) pomeni "par, ki dejansko živi v partnerski skupnosti" dve odrasli osebi v trajni čustveni zvezi, ki si nudita vzajemno moralno in materialno podporo in nista v sorodstvenem, pripadnostnem ali posvojitvenem razmerju, v zakonski ali partnerski zvezi. Za presojo trajnega sobivanja in s tem tudi za registracijo skupnosti se uporablja osebna izjava, opredeljena s 4. členom, in določbe točke b) prvega odstavka 13. člena Uredbe, navedene v odloku predsednika republike št. 223 z dne 30. maja 1989.

Vprašanje 1.6 Zakonski stan

OBR. 2 Poročen/a

Vključuje tudi poročene osebe, ki živijo daleč od zakonca zaradi neizogibnih ali nujnih razlogov.

OBR. 3 Živi ločeno

Poročene osebe, ki preživljajo zakonsko krizo, bodisi da živijo na različnih naslovih kot tudi v istem stanovanju.

OBR. 5 Razvezan/a

Osebe, ki so že bile poročene, a so dosegle razvezo ali prekinitev pravnih učinkov zakonske zveze v skladu z Zakonom št. 898 z dne 1. decembra 1970.

2 Državljanstvo

Vprašanje 2.1 Katero je Vaše državljanstvo?

OBR. 2 Tuje

Tujci z več državljanstvi (razen italijanskega) morajo navesti samo eno tujo državo, katere državljani so, po naslednjem prednostnem redu: a) države članice Evropske Unije, b) druge države. V primeru več državljanstev znotraj skupine a) ali skupine b), je treba navesti samo eno tujo državo po izbiri.

Mladolletne osebe, ki so rojene v Italiji staršem s tujim državljanstvom, se ne morejo šteti kot italijanski državljani, razen v primerih, ko Italijanska država izključno prizna njihovo državljanstvo v skladu s črko B 1. alineje 1. člena Zakona št. 91 z dne 5. februarja 1992.

OBR. 3 Oseba brez državljanstva

Med osebe brez državljanstva štejejo tudi osebe, katerih status državljanstva po razcepitvi, odcepitvi ali pridružitvi držav ni bil pojasnjen.

Vprašanje 2.2 Imate italijansko državljanstvo od rojstva?

Odgovor "Da" izberejo osebe, ki so italijanski državljani od rojstva, tudi če so rojeni v tujini.

Odgovor "Ne":

- morajo izbrati osebe, ki so dobile italijansko državljanstvo po posebni odločbi in listini o dodelitvi državljanstva, ki jo izda pristojni organ;
- kdor je pridobil italijansko državljanstvo zaradi poroke ali civilne zakonske zveze, redne ali izredne naturalizacije, rojstva v Italiji in zakonitega stalnega prebivališča do 18. leta;

- kdor je postal italijanski državljan zaradi "avtomatske" pridobitve državljanstva, na primer:
 - a) mladoletne osebe, ki so pridobile italijansko državljanstvo, ker so jih posvojili italijanski državljani, ali zaradi priznanja materinstva ali očetovstva (oziroma sodne izjave o starševstvu) staršev, ki so italijanski državljani;
 - b) sobivajoči mladoletni otrok osebe, ki je pridobila italijansko državljanstvo.

3 Prebivališče

Vprašanje 3.1 Iz katerega vzroka uporabljate to stanovanje med letom?

OBR. 3 Uporabljam ga zaradi dela ali poklicnega izobraževanja

"Uporabljam ga zaradi dela ali poklicnega izobraževanja" morajo izbrati tudi pripadniki vojske, ki uporabljajo stanovanje zaradi vojaške službe.

OBR. 4 V to stanovanje se vračate, da bi bili skupaj s svojo družino

"V to stanovanje se vračate, da bi bili skupaj s svojo družino" morajo izbrati tudi otroci ločenih ali razvezanih staršev, ki živijo v stanovanju drugega starša in se redno vračajo v to stanovanje.

4 Izobrazba in usposabljanje

Vprašanje 4.2 Katera je najvišja stopnja izobrazbe, ki ste jo dosegli med naštetimi?

Stopnje izobrazbe so tiste, ki jih je oseba dosegla v okviru italijanskega izobraževalnega sistema.

- Otroci starosti 9 let in več, ki obiskujejo osnovno šolo, morajo izbrati odgovor "Brez formalne izobrazbe, vendar znam brati in pisati".
- Osebe (zlasti **tui državljani**), ki so pridobili najvišjo stopnjo izobrazbe **v tujini**, morajo izbrati odgovor, ki ustreza stopnji izobrazbe v Italiji.
- Tuji državljani, ki nimajo pridobljene nobene stopnje izobrazbe, morajo izbirati med odgovori "Brez formalne izobrazbe in ne znam brati ali pisati" ter "Brez formalne izobrazbe, vendar znam brati in pisati", **s sklicevanjem na svoj materni jezik**.

OBR. 3 Petletna osnovna šola / Zaključno spričevalo

Vključuje tudi osebe, ki so na koncu tečaja na ljudski šoli pridobili spričevalo, ki ustreza dokončani petletni osnovni šoli.

OBR. 4 Osnovna šola (od leta 2007 imenovana "Diploma srednješolske izobrazbe 1. stopnje") ali poklicno usposabljanje (pridobljeno pred letom 1965)

Ta odgovor izberejo tudi osebe, ki:

- so zaključile nižjo/srednjo glasbeno šolo (konservatorij) ali Nacionalno baletno akademijo (2-3-letni program), ki ustreza srednji stopnji izobrazbe na glasbenih konservatorijih in Nacionalni baletni akademiji pred šolsko reformo leta 1999 (Zakon št. 508/99);
- imajo pridobljeno zaključno spričevalo glasbenega konzervatorija ali baletne šole, ne pa tudi maturitetnega spričevala srednje šole.

OBR. 5 Diploma 2-3-letnega poklicnega usposabljanja srednješolske izobrazbe (2. stopnje), ki ne omogoča vpisa na univerzo

Stopnja izobrazbe, pridobljena na tehnični ali pedagoški ali umetnostni srednji šoli po končanem srednješolskem izobraževalnem programu, krajšim 4 let (2-3-letni program), s katero se ni mogoče vpisati na univerzo.

OBR. 6 Spričevalo triletnega poklicnega usposabljanja (operater) / Diploma strokovne tehnične izobrazbe leFP (četrti letnik) (od leta 2005)

Stopnja izobrazbe, pridobljena po zaključenem triletnem/štiriletnem programu poklicnega izobraževanja in usposabljanja (leFP). leFP (reforma programov za srednje šole 2. stopnje v šolskem letu 2010/2011) so programi poklicnega izobraževanja in usposabljanja, ki jih izvajajo regionalni sistemi. Izdajajo spričevala za triletno programe in maturitetna spričevala za štiriletno programe. Za vpis v programe je potrebno imeti pridobljeno "Spričevalo osnove šole/Diplomo srednješolske izobrazbe 1. stopnje".

Ti programi so v celoti nadomestili triletno srednješolske programe, ob koncu katerih je dijak prejel spričevalo poklicnega usposabljanja šole in ki se od šolskega leta 2010/2011 dalje ne izvajajo več.

OBR. 7 Maturitetna diploma/diploma 4- ali 5-letne srednješolske izobrazbe (2. stopnje), ki omogoča vpis na univerzo

Stopnja izobrazbe, pridobljena v gimnaziji, poklicni šoli, pedagoški gimnaziji, umetnostni šoli, srednji tehnični ali pedagoški šoli, po zaključenem 4- ali 5- letnem srednješolskem izobraževalnem programu (imenovano tudi maturitetno spričevalo), ki omogoča vpis na

univerzo. sem šteje tudi spričevalo, pridobljeno po opravljenem dodatnem letniku (npr. 5. letnik pedagoške srednje šole) ali drugem ciklu srednješolskega programa (npr. 4. in 5. letnik poklicne šole).

OBR. 8 Potrdilo o višji tehnični specializaciji IFTS (od leta 2000)

Naziv, ki je izdan po končanem programu višje stopnje tehničnega izobraževanja in usposabljanja (IFTS), torej regionalnih programov izobraževanja po srednji šoli, ki običajno trajajo 1 leto. Vanj se lahko vpišejo osebe, ki imajo pridobljeno maturitetno spričevalo/spričevalo srednje šole 2. stopnje (4- ali 5-letni program) ali spričevalo poklicne šole, pridobljeno po zaključenem štiriletnem programu poklicnega usposabljanja (leFP, 4. letnik). Izjemoma se lahko v program po predhodnem preverjanju znanja vpišejo tudi osebe, ki nimajo pridobljene 4- ali 5-letne srednješolske izobrazbe.

OBR. 9 Diploma višjega tehničnega instituta ITS (dvoletni ali triletni študij) (od leta 2013)

Naziv, ki ga izdajo višje tehnične šole (ITS). Izobraževalni programi ITS se izvajajo od leta 2011 in običajno trajajo 2 leti (podaljšani na 3 leta). Vpišejo se lahko osebe, ki imajo pridobljeno maturitetno diplomu ali spričevalo srednje šole 2. stopnje (5-letni program).

OBR. 10 Diploma Likovne akademije, Akademije za ples, gledališče, ISIA, Konservatorija (pred bolonjsko reformo)

Izobraževalni programi, ki so se izvajali pred programi visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (AFAM) in vključujejo:

- zaključno diplomu Likovne akademije, Nacionalne akademije dramskih umetnosti in plesa, glasbenih konservatorijev, višje šole za umetnostne poklice (ISIA) - vsi po starem študijskem programu pred reformo, na področju AFAM (Zakon št. 508/99);

Osebe, ki nimajo pridobljene tudi srednješolske izobrazbe, morajo izbrati odgovor "Nižja srednja šola (od leta 2007 imenovana "Diploma srednješolske izobrazbe 1. stopnje") ali poklicno usposabljanje (pridobljeno pred letom 1965)";

Kdor je obiskoval tudi dopolnilni tečaj po končani srednji šoli, mora izbrati odgovor "Akademska diploma visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (AFAM) 2. stopnje".

- diploma Višje šole za prevajalce in tolmače pred zakonom št. 697/86. Kdor je pridobil naziv po reformi (Zakon št.697/86), z nazivom, ki ga je izdala Višja šola za jezikovne mediatorje, mora izbrati odgovor "Univerzitetna diploma (2- ali 3-letni program) pred bolonjsko reformo (vključno s šolami usmerjenega izobraževanja ali visokimi šolami)".

OBR. 11 Univerzitetna diploma (2- ali 3-letni program) pred bolonjsko reformo (vključno s šolami usmerjenega izobraževanja ali visokimi šolami)

Naziv, pridobljen po zaključenem univerzitetnem študiju in programu visokih šol z usmerjenim izobraževanjem. Pridobi se po študiju, ki traja najmanj dve in ne več kot tri leta (diploma iz statistike, nadzora osnovnih šol, diploma ISEF pred bolonjsko reformo, diploma iz paleografije in glasbene filologije itd.). Sem šteje tudi diploma Visoke šole za jezikovne mediatorje, uvedene po reformi (Zakon št. 697/86).

OBR. 12 Akademska diploma visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (AFAM) 1. stopnje

Sem spadajo študijski programi, aktivirani po reformi področja AFAM (Zakon št.508/99), v katere se je mogoče vpisati po pridobljeni srednješolski izobrazbi ali drugem ustrezno priznanem tujem nazivu. Vključuje akademsko diplomu Likovne akademije, Nacionalne akademije dramskih umetnosti in plesa, glasbenih konservatorijev, višje šole za umetnostne poklice (ISIA) - študijski programi po bolonjski reformi.

Ustreza diplomam, pridobljenim po zaključenem triletnem univerzitetnem študiju.

OBR. 13 Univerzitetna diploma (1. stopnje) triletnega bolonjskega študija

Po reformi visokošolskega izobraževanja sta predvidena dva zaporedna cikla: Dodiplomski študij in podiplomski študij/magisterij. Za pridobitev univerzitetne izobrazbe 1. stopnje so potrebna 3 leta.

OBR. 14 Akademska diploma visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (AFAM) 2. stopnje

Sem spadajo študijski programi, aktivirani po reformi področja AFAM (Zakon št.508/99), v katere se je običajno mogoče vpisati po pridobljeni akademski diplom 1. stopnje ali univerzitetni diplom pred bolonjsko reformo ali drugem ustrezno priznanem tujem nazivu. Po končanem študiju se pridobi Akademska diploma 2. stopnje.

Vključuje Akademsko diplomu Likovne akademije, Nacionalne akademije dramskih umetnosti in plesa, glasbenih konservatorijev, višje šole za umetnostne poklice (ISIA) - študijski programi po bolonjski reformi.

Ustreza diplomam, pridobljenim po končanem dvoletnem univerzitetnem študiju.

OBR. 15 Dvoletna specializacija/magisterij (2. bolonjska stopnja)

Naziv, ki ga pridobi oseba, ki je končala dvoletni univerzitetni študij. Vpišejo se lahko osebe z diplomom bolonjskega triletnega dodiplomskega študija, univerzitetno diplomom triletnega študija ali akademsko diplomom 1. stopnje.

OBR. 16 Univerzitetna diploma (4-6-letni program) pred bolonjsko reformo, enotna podiplomska specializacija/magisterij po bolonjski reformi

- Daljši univerzitetni študij pred bolonjsko reformo: naziv, ki ga pridobi oseba, ki je končala univerzitetni študij s programom, ki traja najmanj štiri in ne več kot šest let. Za vpis v ta študijski program je potrebno imeti dokončano srednjo šolo (4-5-letni program).
- Podiplomska specializacija/magisterij z enotnim ciklom: stopnja izobrazbe, ki jo pridobi oseba, ki je končala univerzitetni študij s programom, ki traja najmanj pet in ne več kot šest let. Za vpis v ta študijski program je potrebno imeti dokončano srednjo šolo (4-5-letni program).

OBR. 17 Doktorat znanosti / Akademska diploma znanstvenoraziskovalne smeri AFAM

Naziv, ki ga pridobi oseba, ki je končala univerzitetni študij ali študij AFAM (univerzitetna diploma pred bolonjsko reformo, enotna visokošolska strokovna izobrazba ali magisterij po bolonjski reformi, dvoletna specializacija (2. bolonjska stopnja) po bolonjski reformi in diploma AFAM 2. stopnje), po končanem študiju in raziskovalnem delu, ki ne sme biti krajše od treh let.

V to kategorijo niso vključene osebe, ki so pridobile druge podiplomske nazive ali podiplomske kvalifikacije AFAM.

Vprašanje 4.5 V kateri izobraževalni program ste vpisani?

OBR. 1 Osnovna šola (petletka)

Ustreza prvi stopnji osnovne izobrazbe, ki traja pet let.

OBR. 2 Srednja šola 1. stopnje (zadnja triada osnovne šole)

Ustreza drugi stopnji osnovne izobrazbe, ki traja tri leta in predstavlja zaključek prvega cikla oziroma osnovnega izobraževanja. Vključuje tudi tiste, ki obiskujejo pripravnico na glasbeni šoli ali baletni akademiji. Če istočasno obiskujete tudi izobraževalni program, navedite izobraževalni program in ne pripravnice na teh šolah.

OBR. 3 Triletni program ali četrti letnik poklicnega izobraževanja in usposabljanja leFP

Vključuje program poklicnega izobraževanja in usposabljanja (leFP), ki trajajo tri ali štiri leta in v celoti nadomeščajo triletno srednješolske programe, ob koncu katerih je dijak prejel spričevalo poklicnega usposabljanja in ki se od šolskega leta 2010/2011 (ko je stopila v veljavo reforma programov za srednje šole 2. stopnje) ne izvajajo več.

OBR. 4 Srednja šola 2. stopnje

Vključuje 5-letni srednješolski izobraževalni program, ob koncu katerega dijak pridobi maturitetno spričevalo, s katerim se lahko vpiše na enega od univerzitetnih študijskih programov. Za sprejem v program je potrebno končati nižjo srednjo šolo (ali poklicno usposabljanje).

OBR. 5 Program višje stopnje tehničnega izobraževanja in usposabljanja IFTS

Vključuje regionalne programe izobraževanja, ki običajno trajajo 1 leto. Vanj se praviloma lahko vpišejo osebe, ki imajo pridobljeno spričevalo srednje šole 2. stopnje (4- ali 5-letni program) ali spričevalo poklicne tehnične šole, pridobljeno po zaključenem štiriletnem programu poklicnega usposabljanja (leFP, 4. letnik). Ob koncu šolanja se izda Potrdilo o višji tehnični specializaciji.

OBR. 6 Program višjega tehničnega instituta ITS

Predvideva dvoletne izobraževalne programe za višjega tehnika (ITS) (v redkih primerih podaljšani na tri leta).

OBR. 7 Dodiplomski študij 1. stopnje; master 1. stopnje

Triletni univerzitetni dodiplomski študij (prva stopnja), po zaključku katerega se v okviru novega univerzitetnega sistema podeli visokošolska ali triletna diploma.

Vključuje tudi univerzitetne študijske programe, ki trajajo od dveh do treh let, po zaključku katerih študent pridobi univerzitetno diplomu ali triletno diplomu (po sistemu pred bolonjsko reformo, ki se postopoma opušča), ter študijske programe v šolah z usmerjenim izobraževanjem ali visokih šolah. Poleg tega vključuje tudi programe podiplomskih študijev, specializacij ali masterjev 1. stopnje.

OBR. 8 Akademski študij visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (AFAM) 1. stopnje; Podiplomski študij ali po-akademski študij (vključno z masterji 1. stopnje)

Vključuje triletno akademsko programe visoke umetniške, glasbene smeri in korevtike (1. stopnja), akademsko programe pred bolonjsko reformo in podiplomske programe AFAM, specializacije in masterje 1. stopnje.

OBR. 10 Dvoletna podiplomska specializacija/magisterij

Dvoletni univerzitetni študij (2. stopnja), po katerem se pridobi podiplomska univerzitetna specialistična izobrazba (magisterij). Dostop do študija je mogoč samo po končanem triletnem univerzitetnem študiju 1. bolonjske stopnje.

OBR. 11 Podiplomska specializacija/magisterij z enotnim ciklom ali s 4-6-letnim programom; Master 2. stopnje; Univerzitetni podiplomski specialistični študij

Univerzitetni študijski program s časom trajanja najmanj štiri leta, po koncu katerega se pridobi univerzitetna diploma. Vključuje bodisi študijske programe za pridobitev klasične univerzitetne diplome po sistemu pred bolonjsko reformo kot tudi magisterija po sistemu po tej reformi. Za vpis v te študijske programe je potrebno imeti dokončano srednjo šolo (4- ali 5-letni program).

Poleg tega vključuje programe podiplomskih študijev, specializacij ali masterjev 2. stopnje.

OBR. 12 Doktorat znanosti / Akademski študij znanstvenoraziskovalne smeri

Vključuje univerzitetne študijske programe doktorata znanosti in programe za pridobitev akademskih diplom znanstvenoraziskovalne smeri AFAM.

Vprašanje 4.7 Ste v referenčnem tednu, obiskovali program poklicnega usposabljanja/izpopolnjevanja (brezplačen ali plačljiv)?

Programe poklicnega usposabljanja (brezplačne ali plačljive) lahko organizirajo/financirajo različni subjekti (podjetja, javne in zasebne ustanove) in se nanašajo na različne dejavnosti, kot so: jezikovni tečaji, računalniški tečaji, usposabljanje frizerjev, slaščičarjev itd.

5

Zaposlitveni status

Vprašanje 5.15 Ste bili v referenčnem tednu:

OBR. 4 Prejemnik/ca ene ali več pokojnin iz naslova minulega dela ali prejemnik/ca kapitalskih dobičkov

Prejemnik/ca ene ali več pokojnin iz naslova minulega dela: kdor prejema eno ali več starostnih/predčasnih/invalidskih pokojnin. Ti zneski se izplačujejo na podlagi minulega dela, ki ga je opravljala zaščitena oseba, ob izpolnitvi določenih starostnih pogojev, višine vplačanih prispevkov in ob zmanjšani delovni zmogljivosti. V to kategorijo spadajo tudi odškodninske pokojnine v obliki rente zaradi nesreč pri delu ali poklicnih bolezni. Značilnost teh pokojnin je, da se izplačajo kot odškodnina za stopnjo nezmožnosti ali smrt (v tem primeru se izplača preživnina), ki je nastala kot posledica dogodka pri opravljanju dela. Odškodninske pokojnine se izplačajo samo, če je upravičenec vplačal prispevke v najmanjši predpisani zavarovalni dobi.

- **Prejemnik/ca kapitalskih dobičkov:** kdor prejema dohodek, rento ali zaslužek od nepremičnin, vlaganj, obresti, najemnin, avtorskih pravic itd.

OBR. 7 Drugačno stanje

Kadar so okoliščine drugačne, kot je navedeno zgoraj (na primer upokojenec iz razlogov, ki se razlikujejo od zaposlitvenih, prejemnik socialne pokojnine, invalidske pokojnine itd.).

